

LA COMPAGNIE LA CHALOUBE présente



# CE MATIN, LA NEIGE

de **Françoise DU CHAXEL**  
Mise en Scène **Alain FRITSCH**

# Ce matin, la neige

de Françoise du Chaxel

Alain Fritsch pour sa nouvelle création a choisi de mettre en mouvement et en images les mots de Françoise du Chaxel qui nous livre dans Ce matin, la neige deux monologues entrelacés tout en pudeur de la même petite histoire insérée dans la grande.

Septembre 1939, dès la déclaration de guerre à l'Allemagne, des milliers d'Alsaciens sont évacués vers la Dordogne. Anna, seize ans, est hébergée avec sa famille par des fermiers périgourdins. Elle, qui s'est fait voler son adolescence par la guerre devient peu à peu une femme. De son côté, Thomas, le fils des fermiers, découvre le désir et l'engagement aux côtés de cette fille courageuse et nourrie de poésie.

Pour soutenir cette présence de l'un pour l'autre, mais aussi pour signifier le temps qui passe, Alain Fritsch a ajouté un troisième personnage : un violoncelliste, passeur d'émotions, passeur de saisons.

Ce texte nous interroge sur le déracinement et l'intégration, sur la révolte, la résistance et l'engagement, une forte résonance avec l'actualité et tout particulièrement pour Alain Fritsch, fils de réfugiés ardennais.

Depuis 1983,

**La Compagnie La Chaloupe** cultive les valeurs de l'éducation populaire. C'est ici qu'elle est née et c'est là qu'elle grandit.

Du Théâtre pour inventer, transmettre, échanger, interroger.

**La Compagnie La Chaloupe** n'est pas la propriété d'un artiste, mais un outil dirigé collectivement. La responsabilité artistique à quatre têtes, soutenue par une équipe administrative et technique soudée et l'apport important de plusieurs autres artistes fidèles et impliqués permettent à la compagnie d'avancer.

Les formes théâtrales sont variées, comme les artistes qui les portent. Mais elles sont toujours pensées comme une mission de service public, envisagées pour être accessibles à tous,

dans le mélange  
du poétique et du politique.

En défendant la démocratisation culturelle,

**La Compagnie La Chaloupe** s'engage jour après jour dans un théâtre exigeant où les pratiques culturelles de chacun coexistent pour donner du concret au  
« vivre ensemble ».

**Spectacle tout public**  
**Durée 1h15**

**Espace scénique optimal :**  
**Ouverture 9 m**  
**Profondeur 7 m**  
**Hauteur 4 m50**



# Un aller sans retour

Sale boche !..

J'avais 9 ans, école élémentaire, classe de CM1 avec monsieur Gautier.

Sale boche !.. Triste jeu des récréations !..

Rien à dire, rien à répondre, juste un sourire, résigné, à réveiller plus tard peut-être, enfin je n'en savais rien... j'avais 9 ans !

D'où tu viens ? Qui es-tu ? Où tu vas ?

Je suis ni moche, ni boche.

Je suis le fils de mon père... né dans les Ardennes.

Et je suis né dans la même maternité que toi, à Niort, dans les Deux-Sèvres.

C'était en 1968, j'avais 9 ans, je ne comprenais pas tout

et j'avais une révolte à mettre en marche...

Mon père est né en 1933 dans les Ardennes,  
à Monthermé, 08 800, dans une boucle de la Meuse, pas très loin de la frontière Belge.

Mon père adore le chocolat.

Le 10 mai 1940, la Wehrmacht pousse son offensive  
dans les Pays-Bas, la Belgique et dans le Nord de la France, en particulier dans les Ardennes.

Le 13 mai 1940, les « panzers divisions » passent la Meuse, prennent la ville de Monthermé  
et poursuivent leur avancée sur le territoire français.

Mon père arrive en Deux-Sèvres, à Saint-Maixent l'École,  
comme des dizaines de milliers d'autres réfugiés ardennais...

« Réfugié » ! Quel drôle de mot !

Etranger, immigré, apatride !

Déraciné, déplacé, déporté !

Expatrié, exilé... loin !

Huit, ils étaient huit frères et sœurs, âgés de 4 à 20 ans,  
mon père en avait 7 quand il est arrivé ici, 12 à la fin de la guerre...  
et 26 quand je suis né, ici, à Niort, devenu le nouveau port d'attache de mon père.

Entre temps il avait perdu un de ses frères,  
fusillé pour faits de résistance le 4 mai 1944 sur le champ de tir de Biard dans la Vienne,  
à l'âge de 21 ans... Lui aussi est resté ici...

Pour une histoire de trains déraillés, de wagons explosés, de rails déboulonnés.  
L'exil est un aller quelquefois sans retour.

Alors qui sommes-nous ?

Des réfugiés, des migrants, des résistants, des envahisseurs ?  
« Etions-nous ! »... « Sommes-nous ! »... « Qui serons-nous ? »...

Des intégrés, des assimilés, des souhaités...

ou encore : des refusés, des rejetés, des repoussés...

et aussi des réfutés, des dédaignés, des évincés, des récusés... à vous de jouer...

Des femmes et des hommes !..

Des infâmes et des difformes ?..

Des infirmes ?..

De l'Alsace à la Dordogne, des Ardennes aux Deux-Sèvres, et depuis toujours  
et encore venus d'autres contrées, d'autres pays plus éloignés,

fuyant les bottes assassines, les têtes homicides et les fronts nationaux,  
nous sommes tous des humbles, des simples, des gens de peur ou des hommes de peu...

des humains en devenir, et pas seulement des survivants d'ici... ou d'ailleurs !

Alors moi aussi, je suis un étranger d'ici...

devenu l'oxymore déplaisant d'étranges nationalistes...

et pardonnez- moi si je bafouille encore un peu votre langue !.. Je ne suis peut-être pas tout à fait d'ici !

**Alain Fritsch**

Régie Technique: Guénaël Grignon

Costumes : Elisabeth Benoist

Scénographie : Joël Picard

**Contact**

**La Compagnie La Chaloupe**

30 chemin des coteaux de Ribray - 79 000 NIORT

Licence 2 - 1079870

**Diffusion**

**Samuel SUIRE**

06 70 21 36 86

[samuel.suire@compagnie-chaloupe.com](mailto:samuel.suire@compagnie-chaloupe.com)

[www.compagnie-chaloupe.com](http://www.compagnie-chaloupe.com)



# Ce matin, la neige

de Françoise du Chaxel

Version  
avec  
Scénographie



## Plateau de jeu

Ouverture 9m (mini 8m) / Profondeur 7m (mini 6m)  
Hauteur sous perche 4m50 (mini 3m50)




## Technique

Implantation lumière : 36 circuits (suivant fiche technique)  
Pas de besoin en son



La Compagnie La Chaloupe  
30 chemin des coteaux de Ribray  
79 000 NIORT  
Samuel SUIRE  
06 70 21 36 86  
samuel.suire@compagnie-chaloupe.com  
www.compagnie-chaloupe.com



**Auteure**  
**Metteur en scène**  
**Anna**  
**Thomas**  
**Violoncelliste**

**Francoise du Chaxel**  
**Alain Fritsch**  
**Chloé Martin**  
**Jean-Pierre Pouvreau**  
**Guillaume Grosbard**

# **Ce matin, la neige**

*«... la neige est une étrangère,*

*ils ne savent pas  
comment l'accueillir...»*